



<台湾>

営業秘密法の一部改正施行後の企業 における営業秘密の保護について

五洲国際専利商標事務所
台湾弁理士
黄 耀 霆

2013年まで、台湾の営業秘密法には刑事罰の規定がなく、従業員が営業秘密を盗み出し、競業他社へ流出することがよくあった。故に、多くの大手会社から営業秘密法を改正し、営業秘密法を違反する刑事罰則を導入し、営業秘密法を違反する行為を明確するとの要求が殺到した。その結果、政府、産業界及び学界の協力により、営業秘密法の改正を完成し、2013年の初め、正式に施行した。

ただし、新たな営業秘密法を施行して以来、検察署及び調査局が2013年から2017年5月にかけて、営業秘密法の違反に関する件の57件の中に、27件しか起訴を決定しておらず、さらに2件だけ有罪判決が確定した。改正した営業秘密法は果たして台湾企業を守ることができるのか。実は、改正した営業秘密法については秘密性、経済性及び秘密管理性の三つの要件を満たされねばならない、その中に、秘密管理性に対する標準は秘密として合理的に管理されていることであり、それは企業にとって最も留意されてないことである。

最近の判決により、企業と従業員の間、実際に機密を守る行動ではなく、概括的な秘密保持契約（NDA）のみ締結する場合、完全に秘密保持することとは言えないことが分かった。一方、企業は機密資料に対して実際行動で保護すべき、営業秘密が漏れることになってしまったから、司法の協力を求める場合、甚大な損害が発生し、補填する方法もない可能性があった。

よって、企業は異なるパスワード或いは措置により、異なる種類またはレベルの機密資料をそれぞれに保護し、必要な関係者に必要なときに機密資料を扱わせて、さらに機密資料を複数の部分に分けて異なる部門からそれぞれに管理させることにより、秘密として管理されていることを確実に施行し、行動上と法律上で企業の営業秘密を守る。

< **Taiwan** >

**Protection of Trade Secrets of an
Enterprise under Amended Trade Secrets Act**

Five Continents International Patent & Trademark Office
Attorney at Law / Patent Attorney

Yao-Ting Huang

There was no criminal liability for violating the Trade Secrets Act in Taiwan prior to 2013. At that time, it was frequently heard that ex-employees steal trade secrets from the former enterprises and join their competitors. Thus, major technology companies urged the government to amend the act to include criminal liabilities for trade secret misappropriations, and to make clear types of behaviors constituting misappropriation. In consequence, thanks to the cooperation of the government, the enterprises and the academia, amendment to the Trade Secret Act was completed soon and took effect in early 2013.

However, after the amended act came into force, among all 57 cases investigated by the institutions of investigators and prosecutors from 2013 to May 2017, only 27 were prosecuted, with merely 2 cases being found guilty by the court. It came into a question whether the amended Trade Secrets Act effectively protects Taiwanese enterprises or not. After the amendment, a trade secret must – be unknown to persons generally involved in the information of this type ; and have economic value, actual or potential, due to its secretive nature. Furthermore, its owner must have taken reasonable measures to maintain its secrecy. Among these requirements, the reasonable measures are most frequently omitted by the enterprises.

According to recent court judgements, if the employer and the employee signed a generic or standard non-disclosure agreement but no actual steps were taken to protect the trade secrets, such measure shall not be deemed adequate. Moreover, it is even more essential that enterprises take actual steps to protect their secrets at all times. It will be too late to seek for judicial relief after leaking of the secrets since such kinds of damages are always irreparable.

Therefore, enterprises may consider : protecting secrets of different kinds and levels with different passwords or measures ; allowing only appropriate personnel to access secret information only when necessary ; and even dividing secrets into several portions to be managed by different departments. By taking such kind of reasonable measures, trade secrets of enterprises could be practically and legally protected.